



anima

澳門愛護動物協會
SOCIEDADE PROTECTORA DOS ANIMAIS DE MACAU
SOCIETY FOR THE PROTECTION OF ANIMALS (MACAU)

二零一五 - 澳門格力犬的希望年
2015...O Ano da Esperança dos Galgos
de
Macau
2015...Our Year of Hope for Macau's
Greyhounds



Macau, 3 de Dezembro de 2015

N ref 001-12-2015-DICJ

LIFE HONORARY PRESIDENTS

Dr. Ho Hau Wah

Steve Wynn

HONORARY PRESIDENT

Faye Ho

BOARD OF DIRECTORS

President

Albano Martins

Vice-Presidents

Guy Lesquoy

Ian Smith

Treasury

Lee Ho Yee

Secretary

Chao Kei

Members

João Janela Baptista da Silva

José António de Sousa Pais

Georgina Rangel

Chan Hon Keong

Eszter Konyves- Kolonics

Julia Jerosh Herold Brockman

Antonio Maria Ho

Diana Fátima da Silva

Francisco Leandro

Lei On Lai

Scott James Messinger

Iao Weng Devonne

SUPERVISORY BODY

President

Chui Sai Cheong

Vice-President

Lau Veng Seng

Member

António Félix Pontes

GENERAL ASSEMBLY

President

Ana Soares da Silva

Vice-President

José Celestino Maneiras

Member

Luk Pui Ki

Exmo Senhor

Dr. Paulo Martins Chan

Director

D.I.C.J

Macau, RAE (China)

Dr. Paulo Chan,

PEDIDO DE REUNIÃO E DE LIBERTAÇÃO DE DOIS GALGOS

Em primeiro lugar gostaria de lhe desejar os maiores votos de felicidades no cargo que agora assume, em substituição do Dr. Manuel das Neves que agora nos deixa, e ao mesmo tempo solicitar uma reunião de urgência consigo na próxima semana, até dia 11, com excepção da manhã do dia 7 porque terei uma reunião com o Ex-Chefe do Executivo, Dr. Edmundo Ho, que é, actualmente, Presidente Honorário Vitalício da Anima. A partir do dia 12, o signatário estará ausente de Macau.

Prometo que não lhe tirarei mais de 30 minutos. Essa reunião é muito importante para a Anima e, acredito, para a DICJ.

Com o Dr. Manuel das Neves foi possível o Governo obrigar o Canidromo a lançar um plano de adopções. Infelizmente, contrariado, o Canidromo não se esforçou nada por fazer o que lhe havia sido exigido e o que fazem todas as pistas do mundo. Em quatro anos, apenas quatro animais foram dados para adopção, sendo que o primeiro foi adoptado pelo seu próprio veterinário, mas vive na sua clínica, provavelmente para ser utilizado em transfusões de sangue. Todos os outros foram mandados para o IACM para adopção, ou seja, para que o governo faça o trabalho que ao Canidromo devia competir.

O Canidromo recusou, nas duas reuniões que tivemos sob a égide da DICJ, um acordo com a Anima, a maior e mais activa sociedade protectora de animais de Macau, uma instituição de Utilidade Pública Administrativa, reconhecida como tal pelo Governo em 25 de Novembro de 2009 e cujas instalações em Coloane foram totalmente financiadas pelo Governo de Macau através da Fundação Macau.

O programa de adopção que lançaram foi apenas para atirar areia para os olhos de nós todos, incluindo o Regulador que é a DICJ. Como pode facilmente deduzir todos os animais, importados da Austrália, que para lá vão, saiem mortos, em idade relativamente jovem e na maioria das vezes apenas por não serem competitivos.

A Anima, como sociedade protectora, não pode fechar os olhos a esta situação de crueldade. Animais jovens e saudáveis são mortos sem dó nem piedade e nada de

NEVER ABANDON YOUR PETS

Estrada do Altinho de Ká Hó – Coloane

路環九澳高頂馬路

C.P. 1010-Macau P.O.Box 1010- Macau 澳門郵政信箱 1010 號

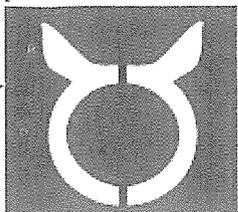
Tel/Fax 28715 732, Tel 28703 224

Emails: info@animamacau.org Website: www.animamacau.org

PM

FOUNDED ON 11/12/2003

GRANTED THE STATUS OF PUBLIC
UTILITY BY THE MACAU SPECIAL
ADMINISTRATIVE REGION ON
25/11/2009



anima

澳門愛護動物協會
SOCIÉDADE PROTECTORA DOS ANIMAIS DE MACAU
SOCIETY FOR THE PROTECTION OF ANIMALS (MACAU)

二零一五 - 澳門格力犬的希望年
2015...O Ano da Esperança dos Galgos
de
Macau
2015...Our Year of Hope for Macau's
Greyhounds

LIFE HONORARY PRESIDENTS

Dr. Ho Hau Wah

Steve Wynn

HONORARY PRESIDENT

Faye Ho

BOARD OF DIRECTORS

President

Albano Martins

Vice-Presidents

Guy Lesquoy

Ian Smith

Treasury

Lee Ho Yee

Secretary

Chão Kei

Members

João Janela Baptista da Silva

José António de Sousa Pais

Georgina Rangel

Chan Hon Keong

Eszter Konyves- Kolonics

Julia Jerosh Herold Brockman

Antonio Maria Ho

Diana Fátima da Silva

Francisco Leandro

Lei On Lai

Scott James Messinger

Iao Weng Devonne

SUPERVISORY BODY

President

Chui Sai Cheong

Vice-President

Lau Veng Seng

Member

António Félix Pontes

GENERAL ASSEMBLY

President

Ana Soares da Silva

Vice-President

José Celestino Maneiras

Member

Luk Pui Ki

anormal acontece aos responsáveis pela pista, sabido que há uma lei em vigor (Anexo 1) que pune com prisão até três anos quem maltrate um desses animais. Matar animais saudáveis, é forma muito cruel de maltratar um animal!

Dr. Paulo Chan,

vai-me permitir, mas temos sérias dúvidas que muitos desses animais não corram completamente drogados. Basta uma simples leitura da legislação que incluo para se perceber que isso aconteceu desde início. O bom-senso ensina que é prática que deve continuar a existir, até porque o Canidromo compete com os donos de animais que os compram em hasta pública, os quais não são autorizados a entrar nas próprias instalações onde se encontram os seus animais. Qual é de facto a supervisão que se faz relativamente a esse assunto? Pela informação que temos, essa supervisão não compete ao IACM mas sim à DICJ! Ora, a DICJ, sendo um organismo regulador e de controlo do jogo que não possui veterinário algum, como garante um processo limpo e rigoroso de recolha e análise de sangue? Quantas vezes isso é feito e onde ficam depositadas as recolhas antes da análise laboratorial e onde são elas feitas?

Com a transmissão em directo pela MSTV das corridas, como garante a DICJ que todas as receitas são registadas no totalizador, se a transmissão atinge, ao que se sabe, por exemplo, o continente? Como pode a DICJ garantir que não há apostas ilegais? Durante anos e anos a fio, o Canidromo apresentava quase sempre prejuízos. Até 2007, os resultados transitados, de acordo com os números do sítio da DICJ, foram sempre negativos (-MOP 4.146.899). A pergunta que um cidadão comum faz é, isso não parece estranho?

A morte, em média de 30 animais por mês, é a forma que o Canidromo encontra para, sem trabalho de adopções, dispôr de espaço para novos animais que são importados da Austrália para serem colocados à venda em hasta pública, auferindo um rendimento adicional (provavelmente não tributado) que, em conjunto com um regime fiscal mais benevolente que os casinos (25%, a partir de 2005, em vez de 40% pago já nessa data pelos casinos) passa a mensagem para o exterior que não ganham dinheiro, mas também não perdem. O valor auferido nas hastas públicas este ano, até Outubro, totalizou MOP 3.767.000! O valor perdido pelo Governo de 2006 até ao terceiro trimestre deste ano, por tributar a actividade do Canidromo com um desconto de 15 por cento relativamente ao que cobra aos casinos, foi de MOP 290.700.000! As suas receitas anuais originárias das apostas continua a cair, tendo começado bem antes da queda das receitas dos casinos, e são tão insignificantes que equivalem a cerca de 4 horas de receitas de todos os casinos de Macau!

Pode essa insignificância, a que se acrescenta a violência sistemática contra animais meigos e inofensivos, justificar no século XXI a sua manutenção na zona mais densamente povoada do mundo que é o Fai Tchi Kei? Com animais a ganir e ladrar noite fora, como deve ser do conhecimento da DICJ?

NEVER ABANDON YOUR PETS

Estrada do Altinho de Ká Hó - Coloane

路環九洲高頂馬路

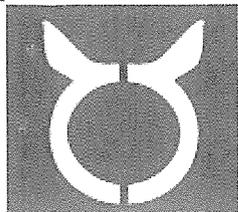
C.P. 1010-Macau P.O.Box 1010- Macau 澳門郵政信箱 1010 號

Tel/Fax 28715 732, Tel 28703 224

Emails: info@animamacau.org Website: www.animamacau.org

FOUNDED ON 11/12/2003

GRANTED THE STATUS OF PUBLIC
UTILITY BY THE MACAU SPECIAL
ADMINISTRATIVE REGION ON
25/11/2009



anima

澳門愛護動物協會
SOCIEDADE PROTECTORA DOS ANIMAIS DE MACAU
SOCIETY FOR THE PROTECTION OF ANIMALS (MACAU)

二零一五 - 澳門格力犬的希望年
2015...O Ano da Esperança dos Galgos
de
Macau
2015...Our Year of Hope for Macau's
Greyhounds

LIFE HONORARY PRESIDENTS

Dr. Ho Hau Wah

Steve Wynn

HONORARY PRESIDENT

Faye Ho

BOARD OF DIRECTORS

President

Albano Martins

Vice-Presidents

Guy Lesquoy

Ian Smith

Treasury

Lee Ho Yee

Secretary

Chao Kei

Members

João Janela Baptista da Silva

José António de Sousa Pais

Georgina Rangel

Chan Hon Keong

Eszter Konyves- Kolonics

Julia Jerosh Herold Brockman

Antonio Maria Ho

Diana Fátima da Silva

Francisco Leandro

Lei On Lai

Scott James Messinger

Joao Weng Devonne

SUPERVISORY BODY

President

Chui Sai Cheong

Vice-President

Lau Veng Seng

Member

António Félix Pontes

GENERAL ASSEMBLY

President

Ana Soares da Silva

Vice-President

José Celestino Manêtras

Member

Luk Pui Ki

Que diploma legislativo autoriza o Canidromo a comprar e vender animais? Por que razão o Governo não impõe agora uma restrição completa à importação desses animais, dando uma mensagem de modernidade ao mundo inteiro que não consegue perceber como é que se continuam a importar tantos animais para serem depois rapidamente aniquilados? Em dois anos, toda a população de galgos do Canidromo é renovada, se a média mensal de mortes se mantiver junto de 30!

No mês passado chegaram a Macau mais uma remessa de galgos e este mês, de acordo com fontes australianas, chegarão mais duas remessas!

Finalmente, gostaria de pedir à DICJ que mediasse junto do Canidromo, e do dono do galgo City Hunter, Sr. Lau Man, recentemente ferido, que nos cedesse esse animal. Estaremos dispostos a pagar por ele, sabendo que foi vendido pelo Canidromo ao Sr. Lau Man, em hasta pública de 6 de Junho deste ano por HKD 17,000, preço-base de licitação. O animal chamava-se, na altura, Desplicable Jack! Hoje chama-se, como disse, City Hunter (anexo 2).

Estendemos essa nossa intenção também ao galgo Brooklyn, hoje propriedade do Canidromo, que se encontra inactivo no Canil T e que só não foi abatido porque é o rosto de uma campanha internacional a favor do encerramento dessa pista!

Queremos enviar Jack de volta para a Austrália para poder ficar com quem adoptou um seu irmão e que nos tem vindo a solicitar nos últimos dias, a nós e a várias organizações internacionais dos direitos dos animais. Se V. Exa. me permite, não seria prudente que esse animal fosse abatido pois isso iria reforçar a ideia de que Macau é a pista mais cruel do mundo, apenas confirmando que animal que entra lá vivo sai de lá sempre morto!

Brooklyn será enviado para os Estados Unidos da América.

Nós sabemos a relutância do Canidromo em dar para adopção animais que estão inactivos, preferindo matá-los. As hastas públicas explicam isso. Posso-lhe garantir Dr. Paulo Chan, pela experiência que temos e pela experiência das organizações internacionais que lidam com animais retirados de pistas, nomeadamente da maior organização do mundo nessa área (GREY2K USA WORLDWIDE) que esses animais não precisam de treino algum para serem adoptados. Trata-se de uma invenção do Canidromo apenas para impedir a sua adopção, enganando os menos sabedores da matéria.

Com os melhores cumprimentos

Albano Martins

NEVER ABANDON YOUR PETS

FOUNDED ON 11/12/2003

GRANTED THE STATUS OF PUBLIC
UTILITY BY THE MACAU SPECIAL
ADMINISTRATIVE REGION ON
25/11/2009

Estrada do Altinho de Ká Hó - Coloane

路環九頂海傍馬路

C.P. 1010-Macau P.O.Box 1010- Macau 澳門郵政信箱 1010 號

Tel/Fax 28715 732, Tel 28703 224

Emails: info@animamacau.org Website: www.animamacau.org



anima

澳門愛護動物協會
SOCIEDADE PROTECTORA DOS ANIMAIS DE MACAU
SOCIETY FOR THE PROTECTION OF ANIMALS (MACAU)

二零一五 - 澳門格力犬的希望年
2015...O Ano da Esperança dos Galgos
de
Macau
2015...Our Year of Hope for Macau's
Greyhounds

Presidente
Anexo: vários

LIFE HONORARY PRESIDENTS

Dr. Ho Hau Wah

Steve Wynn

HONORARY PRESIDENT

Faye Ho

BOARD OF DIRECTORS

President

Albano Martins

Vice-Presidents

Guy Lesquoy

Ian Smith

Treasury

Lee Ho Yee

Secretary

Chao Kei

Members

João Ianela Baptista da Silva

José António de Sousa Pais

Georgina Rangel

Chan Hon Keong

Eszter Konyves- Kolonics

Julia Jerosh Herold Brockman

Antonio Maria Ho

Diana Fátima da Silva

Francisco Leandro

Lei On Lai

Scott James Messinger

Iao Weng Devonne

SUPERVISORY BODY

President

Chui Sai Cheong

Vice-President

Lau Veng Seng

Member

António Félix Pontes

GENERAL ASSEMBLY

President

Ana Soares da Silva

Vice-President

José Celestino Maneiras

Member

Luk Pui Ki

NEVER ABANDON YOUR PETS

Estrada do Altinho de Ká Hó – Coloane

路環九頂峙世傳路

C.P. 1010-Macau P.O.Box 1010- Macau 澳門郵政信箱 1010 號

Tel/Fax 28715 732, Tel 28703 224

Emails: info@animamacau.org Website: www.animamacau.org

FOUNDED ON 11/12/2003

GRANTED THE STATUS OF PUBLIC
UTILITY BY THE MACAU SPECIAL
ADMINISTRATIVE REGION ON
25/11/2009